

I Pescatori di Perle. *Perlenfischer*

LES PÊCHEURS DE PERLES

OPÉRA en 3 ACTES

GEORGES BIZET

1 STROFE *Nadir*
T. Del-la jun-gla e del - la sel-va
Durch die Hai de durch den tiefen Wald,
1 Bis.
LO STESSO *Trasposizione M-S o B?* Del-la jun-gla e del - la sel-va
Durch die Hai de durch den tiefen Wald,
2 DUO *Nadir, Zurga.*
T. B? Sei tu che dinan-zi mi sta
Nadir du stehst wirklich vor mir
3 ROMANZA *Zurga.*
B? Una ver-gin i - gno-ta
Ei-ne Jung frau er-wart' ich
3 Bis.
LA STESSA *Trasposizione S o T.* Una ver-gin i - gno-ta
Ei-ne Jung frau er-wart' ich
4 CANTILENA *S o T.* Sor-ri di va - pa - ga
Will-kommen auf's neu - e
4 Bis.
LA STESSA *Trasposizione M-S o B?* Sor-ri di va - pa - ga
Will-kommen auf's neu - e
5 ROMANZA *Nadir.*
T. Mi par - dudir an - co - ra
Ich hö - re wie im Trau - me
5 Bis.
LA STESSA *Trasposizione M-S o B?* Mi par - dudir an - co - ra
Ich hö - re wie im Trau - me
6 ARIA *Leila.*
S. Bra-ma gran Di - o -
O mächt' ger Brah - ma!

6 Bis.
LA STESSA *Trasposizione M-S.* Bra-ma gran Di - o -
O mächt' ger Brah - ma!
7 CAVATINA *Leila.*
S. La notte è secca e sola io son
Nun steh' ich einsam in der Nacht!
7 Bis.
LA STESSA *Trasposizione M-S.* La notte è secca e sola io son
Nun steh' ich einsam in der Nacht!
8 CANZONE *Nadir.*
T. Della mia vi - ro-sa as - so - pi - ta
Im Windes wehen Fern muss ich ste - hen
8 Bis.
LA STESSA *Trasposizione M-S o S.* Della mia vi - ro-sa as - so - pi - ta
Im Windes wehen Fern muss ich ste - hen
9 DUO *Leila, Nadir.*
S.T. Il ri-pi-do sen-tier Che a pic-co
Vom grausen Abgrund her erstiegst die
10 ARIA *Zurga.*
B? Il nem-bo si cal - ma -
Das Wet-ter ist vor-bei -
11 DUO *Leila, Zurga.*
T. B? Qual m'as - sal - rie ter - ro - re!
Ich er gilt-re ich er - blei - che!
11 Bis.
CAVATINA *Estratto del Duo.* Leila.
Te - mer non so per me, Ah no
Für mich Will ich nicht flehn nein, nein!
12 TRIO *Leila, Nadir, Zurga.*
S. T. B? Fas - ci - no e - te - re - o
Al - le Noth ent - flie - het

Partitura CANTO + PIANO

Partitura PIANO SOLO

EDITIONS CHOUDENS, Paris, 38, rue Jean-Mermoz

Deposta secondo i trattati internazionali — SOLE AGENTS — Edizioni per l'Europa

Proprietà per tutti i paesi

C. F. PETERS CORPORATION

373 PARK AVENUE, NEW YORK 16, N.Y.

I PESCATORI DI PERLE

DIE PERLENFISCHER

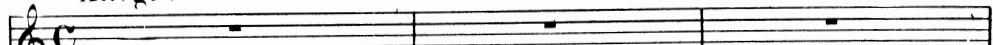
OPÉRA en 3 Actes de GEORGES BIZET
RECIT^o E DUETTO.

(A) RECIT^o

N^o 2

Allegro.

NADIR



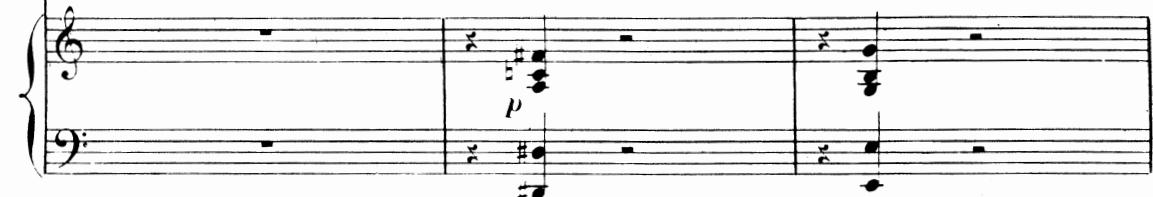
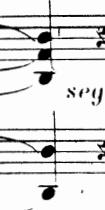
ZURGA

Recit.

Sei tu che diunanza mi
Nadir, du stehstwirksam vor

PIANO

Allegro.



z. NADIR
 -del? Un puro amico interi - ve do o un tradi - tor? Del mio fatal a -
 Eid? Pass du als Freund wieder mir kehrst, ist dirs ge - lun - gen? Schwer war der Lie - be
 { spp fpp f pp f
 Na ZURGA
 -mor mi seppi far si - gno re A me tu schiudial
 Leid, doch ich hab' es be - zwun - gen! Wohlzun, so gieb die
 { p ff
 z. NADIR
 lor un lembo del mio ciel! Come il tuo calmo è il co_re e al tuo si_mil ob -
 Hand, auch ich bezwang mein Leid, Und mein Herz ist ver - stummet, und hat wie du ver -
 {
 z. NADIR
 bli_a Un di di febbre e di folli - a No no nol dir: la
 ges - sen Den Dämon, den es einst besse - sep! Nein! Nein! Du lügst! Die
 { p ff
 Na ZURGA NADIR
 cal_ma il cor tro_vò.... Ma l'obbligo ei sperar non può! Che dì tu? O
 Ruh fand vielleicht dein Schmerz Doch vergisst nimmermehr das Herz! Was ist das? O
 { pp ff

Nr. 4

Zur ga quando ayrem Pe ta aggiunta insieme
Freund! Wenn wir einst in jenen Jahren ste hen
in cui il sogno dei varcati
Wo die Träne me der Jugend.

dì dall'a nima svani
Zeit Nur als Träne mag nicht mehr als Leid
rammemorar do vrai
In der Erinnerung
le nostre gite e
uns durch die Seele

-streime E quella sosta ai pres si di Can di Fuggiva il sol
ge - hen, Dann den ke je - nes Tags an Kan dy's Thor. Essank der Tag,

Recit^o

Sudia nei silenzi del ciel il fervente bra min al cader del la
es stieg der Gebet ruf em por Der Brahminen, die festlich in weissen Ge -
Mod^{to}

segue a Tempo segue a Tempo segue

se ra Lentamen te chiamar le tur be a la pre
zvra den Vor dem knie en den Volk im heil gen Tempel

a Tempo

(B) DUETTO

Andante

NADIR. *p*

Del tempio alli - mi - tar
Und in des Tem - pels Grund pa - vell

ZURGA. *ghe - ra*
stan - den.

PIANO. Andante ($\text{d} = 66$)

ppp una corda

Na. *ra - to a fior e ed ör*
Gold und Blu - men - zier,

Z. *Una ver - gi - ne appar*
Tritt ein Weib jetzt hi - nein

Na. *par - veder - la ancor*
steht ihr Bild vor mir!

Z. *- par Mi par - veder - la ancor*
- nein Noch steht ihr Bild vor mir!

NADIR.

La tui - ba al Dio prostra - ta
 Da schwei - gen die Ge - sän - ge;
 Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

 La contem - pla ammi
 Und die stän - nen de

 N. - ra - ta
 Men - ge
 E l'udiam mor - mo - ra: Riguarda
 Flüs - terheim - lich und leis; O schaut!
 Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

 N. équi la di - va Che dai lim - bi ciar - her
 es steiget wie - der Uns' re Göt - tin her
 Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

 N. - ri - va II ere - a to a be - ar
 - nie - der In der Sterb - li - chen Kreis! Sol - Den
 Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

 Z. - le - va si il suo ve - lo Oh!
 Schlei - er - seht sie he - ben! Ha!
 Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

cres. poco a poco. cresc.
cres. cresc. cresc.

Z. *Vision!* del cie lo! La stia mo ad a do
 ist's ein Traum? ist's Le ben? Die Men gestürzt auf die
 Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

cresc - - *molto.*

NADIR *p*. Mi ra! è des sa, sì, è la De a, Che col
 f *p*.
 Z. *f* *p*.
 - Rap Knie! Ja, sie ist's die Heh re, dis Ei ne! Glanz um
f Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

N. guar do ci be a, Mi ra! è des sa! sì, è la
 Z. strahlt steht die Rei ne; Ja, sie ist's die Heh re, die
cresc. *p* *32* *p*
 N. De a nuo vo so le a noi ei appar Sol
 Z. Ei ne! Tau send Gna den brin get sie! Den
Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* *

cresc. *p*

N. le - vasi quel ve lo La stiam tut ti ada do.

Z. Schlei er seit sie he ben! Und das Volk stürzt auf die

8-----

cresc.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

N. f par.

Z. f Knie!

f ff

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

dim.

Ped. * Ped. *

NADIR.

p Ma s'apre un var co o ma i fra la tur ba pre

Sie aber schrei tet lang sam durch die kneie en de

p

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

ZURGA.

- gan - te II suo ve lo di - mi
Men - ge Und ihr Schlei er, er glitt;

NADIR.

ei ascon - de il bel sem - bian - te II mio
sie schwin - det im Ge - drän - ge; Und um -
- nu - en - do.
- nu - en - do.

N.

sguar do al - lor la cer - ea myan
-sonst, um - sonst, sucht si mein Blick!

ZURGA.

Dispa - Sie ent -

NADIR.

z. *ri!*
flieht

Dispa *ri!*
Sie ent - flieht!

{

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

N. Récit.

Ma, nel mio se - no, a - hi -
Da! welch un - se - lig. Ge -

{

fpp suivez.

Ped. *

N. *me!* *quäl* *sére* *i-gnoto* *ar - do-re!* *Qual m'angeambascia* *il*
schick! *fühlt mein Herz* *ich wild* *er - be - ben!* *In meinen A - dern,* *welch*

{

fpp

NADIR.

Respin - gi la mia - man
Dein Blick er stösst mich zu - rück!

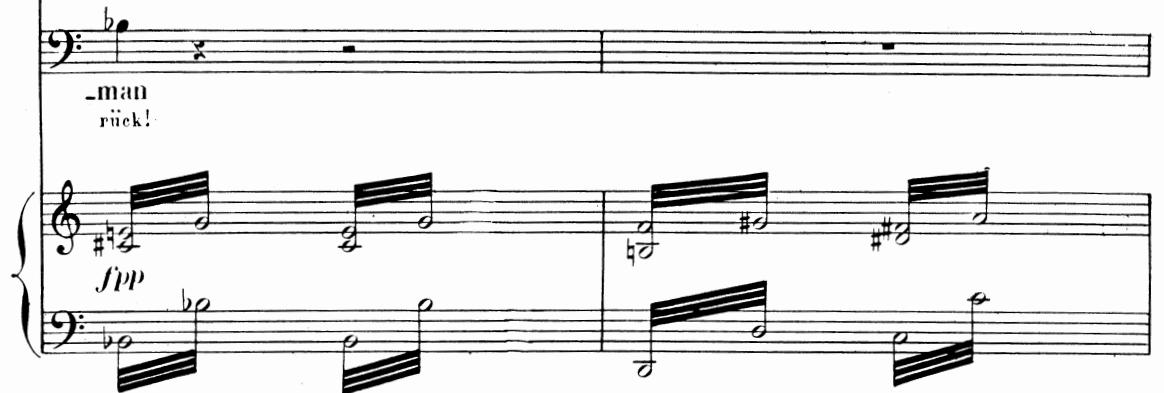
z. *co - re!*
Le - ben!

Respin - gi la - mia
Dein Blick er stösst mich zu -

{

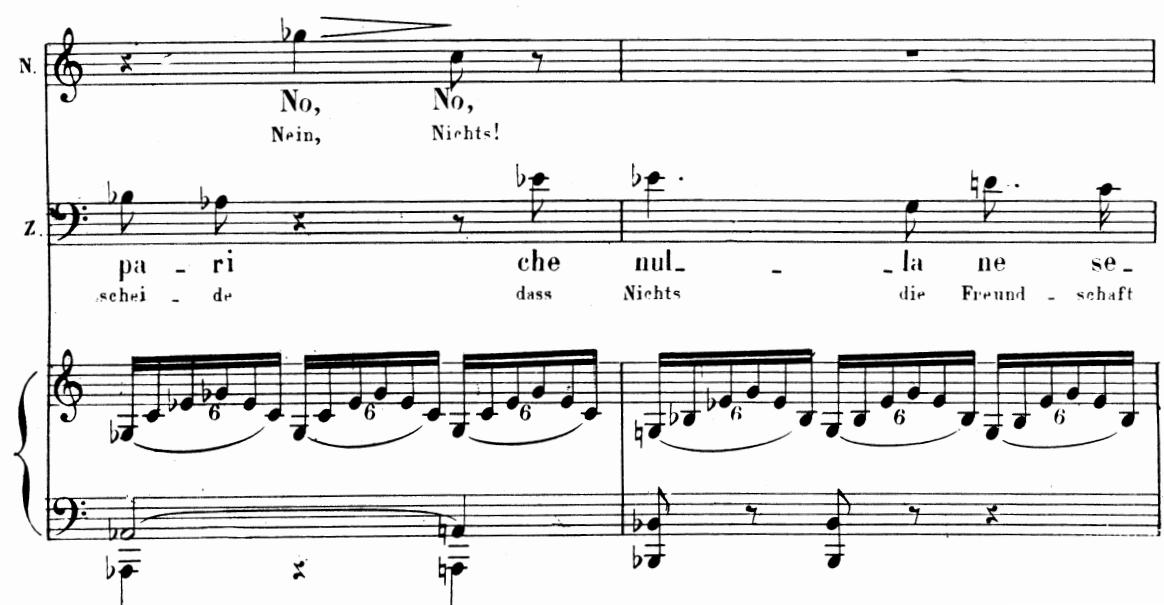
fpp

N. 



Andantino ma non troppo. ($\text{♩} = 84$)

N. 

N. 

cresc ed animato molto.

N. No, no, nichts! Ciu. Ein
Nein,

Z. -pa - ri, ci u - ni - sce fa - mi -
schei - de Ein Schwur zuns auf's Neu' ver -

cresc ed animato molto.

f rall.

N. -ni - see Pa - mi - stà Ab sì! Restiam fe -
Schwur uns auf's Neu' ver - eint! Ein Schwur Ein heil - ger

Z. -sta! Ci u - ni - sce Pa - mi - stà! Restiam fe -
ver - eint! Ein Schwur uns auf's Neu' ver - eint! Ein heil - ger

col canto.

I° Tempo.

N. de - li all' a - mî - stà! E la
Schwur uns auf's Neu' ver - eint! Hol - des

Z. de - li all' a - mî - stà! E la
Schwur uns auf's Neu' ver - eint! Hol - des

I° Tempo.

f *dim.* *p*

Ped.

N. Di - va, è des - sal è des - sa Che il tuo
Bild, o - wol - le uns Bei - den Wie ein

Z. Di - va, è des - sal è des - sa Che a
Bild, o - wol - le uns Bei - den Wie

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

N. euo - re al mio le - gó! E, fe -
gött li - cher Traum ver - gehn! Dei - ne

Z. te mi le - gó! E, fe -
ein Traum ver - gehn! Dei - ne

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

N. - del a mia pro - mes - sa qual fra -
Spur schwör' ich zu mei - den Nie dein

Z. - del a mia pro - mes - sa qual fra -
Spur schwör' ich zu mei - den Will

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

N. *cresc.* *p*
 - tel - lo, io ta - me - ro! È
 Ant litz will ich wie der - sehn! Weit
 z. - tel io ta - me - ro! È
 nie dich wie der - sehn! Weit
 { *cresc.* 8 - *p*
 Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

N. des - sa, è fal ma De - a, che il tuo
 mit den Wol ken und Win den Will ich
 z. des - sa, è fal ma De - a, che il tuo
 mit den Wol ken und Win den Trägt mein
 { 8 - *cresc.* Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

N. cor al mi o le - gó! mf
 flie - hen vor des Her zens - Noth! Un sol pen -
 z. cor al mio le - gó! mf
 Herz sei ne Noth! Un Treu sol pen -
 { Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

cresc.

N. *sier,*
Freund un all sol zeit sos -
mich

Z. *sier,*
Freund un all sol zeit sos -
mich

cresc.

N. *-pir fin den, ei Treu de ve o mai per bis sem in pre u den*

Z. *-pir fin den, ei Treu mei nem Eid per bis sem in pre u den*

molto

N. *nir! Tod!*

Z. *nir! Tod!*